



KOMISJA REWIZYJNA  
RADY MIASTA TYCHY

DUR.1711.1.2013

RADA MIASTA TYCHY  
Al. Niepodległości 49  
43-100 Tychy

**Komisja Rewizyjna Rady Miasta Tychy na posiedzeniu w dniu 6 maja 2013 r. w składzie:**

- |                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Klaudiusz Slezak  | - Przewodniczący Komisji    |
| 2. Andrzej Kściuczyk | - Zastępca Przewodniczącego |
| 3. Ryszard Cichy     | - Sekretarz Komisji         |
| 4. Jakub Chełstowski | - Członek Komisji           |
| 5. Maciej Gramatyka  | - Członek Komisji           |

na podstawie art. 18a ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 270 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.), § 32 Statutu Miasta Tychy, Komisja Rewizyjna Rady Miasta Tychy **dokonała analizy** rocznego sprawozdania z wykonania budżetu miasta Tychy za 2012 rok, sprawozdania z wykonania planu finansowego instytucji kultury tj. Teatru Małego, Miejskiej Biblioteki Publicznej, Miejskiego Centrum Kultury i Muzeum Miejskiego, sprawozdania finansowego miasta Tychy za rok 2012, informację o stanie mienia komunalnego i **przystąpiła do głosowania jawnego wniosku dotyczącego absolutorium.**

**Głosowanie:**

obecnych 5 (pięciu) członków Komisji Rewizyjnej,  
głosujących 5 (pięciu) członków Komisji Rewizyjnej.

*Za udzieleniem absolutorium głosowało 4 radnych - członków Komisji,  
Przeciw głosował 1 radny - członek Komisji,  
Od głosu wstrzymało się 0 radnych - członków Komisji.*

**KOMISJA REWIZYJNA WNIOSKUJE DO RADY MIASTA TYCHY  
O UDZIELENIE ABSOLUTORIUM PREZYDENTOWI MIASTA TYCHY  
ZA OKRES DZIAŁALNOŚCI OD 1 STYCZNIA DO 31 GRUDNIA 2012 roku**

**Podpisy:**

1. Klaudiusz Slezak
2. Andrzej Kściuczyk
3. Ryszard Cichy
4. Jakub Chełstowski
5. Maciej Gramatyka

*Klaudiusz Slezak*  
.....  
*Andrzej Kściuczyk*  
.....  
*Ryszard Cichy*  
.....  
*Jakub Chełstowski*  
.....  
*Maciej Gramatyka*  
.....

## **Wniosek Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium dla Prezydenta Miasta Tychy za rok 2012**

Na podstawie art. 18a ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 270 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.)

### **Komisja Rewizyjna wnioskuje o udzielenie absolutorium Prezydentowi Miasta Tychy za 2012 r.**

Uzasadnienie:

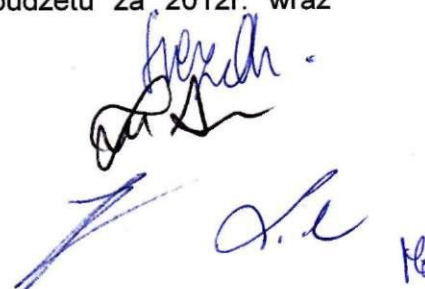
Prezydent Miasta Tychy w dniu 29 marca br. przedłożył Radzie Miasta Tychy:

1. roczne sprawozdanie z wykonania budżetu miasta Tychy za 2012r. zawierające:
  - a. zestawienie dochodów i wydatków budżetu w szczególności określonej jak w uchwale budżetowej,
  - b. zestawienie wydatków na realizację programów finansowanych z udziałem środków z budżetu Unii Europejskiej wraz ze zmianami dokonanymi w trakcie roku budżetowego,
  - c. stopień zaawansowania realizacji programów wieloletnich,
  - d. informację o przychodach, rozchodach i zadłużeniu.
2. roczne sprawozdanie z wykonania planów finansowych samorządowych instytucji kultury tj. Teatru Małego, Miejskiej Biblioteki Publicznej, Miejskiego Centrum Kultury i Muzeum Miejskiego,
3. informację o stanie mienia miasta Tychy na dzień 31.12.2012r.

Sprawozdanie, o którym mowa w pkt 1, Prezydent Miasta Tychy w dniu 29 marca br. przedłożył również Regionalnej Izbie Obrachunkowej w Katowicach.

Ponadto Prezydent Miasta Tychy przedłożył Radzie Miasta Tychy:

1. opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej z dnia 18 kwietnia 2013r. w sprawie przedłożonego przez Prezydenta Miasta Tychy sprawozdania z wykonania budżetu za 2012r. wraz z informacją o stanie mienia komunalnego,
2. w dniu 30 kwietnia 2013r. sprawozdanie finansowe miasta Tychy.





## I. DOCHODY I WYDATKI

Uchwalony przez Radę Miasta budżet, po uwzględnieniu zmian w ciągu roku, przewidywał realizację **dochodów** w kwocie 572.969.661 zł.

**Dochody** wykonano w kwocie 593.527.952 zł., co stanowi 103,6% planu, w tym:

- środki na projekty współfinansowane z budżetu Unii Europejskiej	Plan 46.199 tys. zł	Wykonanie 75.200 tys. zł, tj. 162,8%
- subwencje	Plan 118.992 tys. zł	Wykonanie 118.992 tys. zł, tj. 100,0%
- dotacje celowe z budżetu państwa	Plan 37.854 tys. zł	Wykonanie 37.359 tys. zł, tj. 98,7%
- pozostałe dochody miasta	Plan 369.925 tys. zł	Wykonanie 361.977 tys. zł, tj. 97,9%

Wyższe niż planowano wykonanie dochodów związane jest z uzyskaniem dodatkowych środków pochodzących z Unii Europejskiej, w tym:

- wpływem w październiku 2012r. środków z Funduszu Spójności w kwocie 24.649 tys. zł tytułem płatności końcowej dotyczącej zakończonego w 2011r. zadania pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach” – w Wieloletniej Prognozie Finansowej miasta planowano ten wpływ w 2013 roku,
- wpływem w dniu 28 grudnia 2012r. zaliczki ze środków Funduszu Spójności w kwocie 15.000 tys. zł na finansowanie przebudowy DK nr 1 i 86 Gdańsk-Cieszyn w granicach miasta Tychy – środki te prawie w całości przeniesiono na sfinansowanie zadania w roku 2013.

Pozostałe dochody miasta (bez dotacji i subwencji) wykonane zostały poniżej założonego planu o 2,1%, co wiąże się przede wszystkim z niewykonaniem wpływów z podatku dochodowego od osób fizycznych (PIT) oraz prawnych (CIT) w łącznej kwocie 8.877 tys. zł.

Uchwalony przez Radę Miasta plan **wydatków** budżetowych, po zmianach dokonanych w ciągu roku, opiewał na kwotę 613.651.513 zł.

**Wydatki** wykonano w kwocie 561.887.635 zł, w tym:

- majątkowe	Plan 146.407 tys. zł,	Wykonanie 115.215 tys. zł, tj. 78,7%
- bieżące	Plan 467.245 tys. zł,	Wykonanie 446.672 tys. zł, tj. 95,6%

W ramach **wydatków majątkowych** na inwestycje wydatkowano 102.473 tys. zł. Pozostałe środki tj. 12.742 tys. zł przeznaczono na podwyższenie kapitału zakładowego w spółkach gminnych, tj.:

- w PKM Sp. z o.o.	4.495 tys. zł,
- w TTBS Sp. z o.o.	4.300 tys. zł,

- w MPMGOiEO MASTER Sp. z o.o. 1.500 tys. zł,
- w TLT Sp. z o.o. 1.447 tys. zł,
- w spółce Tyski Sport S.A. 1.000 tys. zł,

Udział wydatków majątkowych w wydatkach ogółem za rok 2012 wyniósł 20,5 %.

Z ogólnej wartości niewykonanych w 2012r. wydatków inwestycyjnych w wysokości 31.191 tys. zł, prawie 92% dotyczy zadań inwestycyjnych, których termin realizacji przesunięto na rok bieżący i lata następne. Należą do nich m.in.:

- przebudowa drogi krajowej nr 1 i 86 Gdańsk-Cieszyn w granicach miasta Tychy 21.729 tys. zł,
- przebudowa placu i fontanny na Placu św.Anny 528 tys. zł,
- budowa bezkolizyjnego węzła drogowego w rejonie ul.Turyńskiej i ul.Oświęcimskiej wraz z przebudową ul.Oświęcimskiej 356 tys. zł,
- rozbudowa parkingu przy ul. Rodakowskiego 5-7 342 tys. zł,
- przebudowa budynku wraz z wyposażeniem na potrzeby nowo tworzonego żłobka na 60 miejsc przy ul.Filaretów 339 tys. zł,
- budowa ul.Żorskiej 308 tys. zł.

W strukturze poniesionych **wydatków bieżących** dominują:

- wydatki osobowe 196.650 tys. zł,
- dotacje 52.414 tys. zł,
- świadczenia na rzecz osób fizycznych 31.493 tys. zł,
- remonty 17.150 tys. zł,

Zrealizowanie wydatków bieżących w wysokości mniejszej niż planowano związane jest przede wszystkim z niewydatkowaniem środków obligatoryjnie zabezpieczonych w budżecie na udzielone poręczenia oraz nierozdysponowaniem rezerw w łącznej kwocie 4.460 tys. zł.

Wydatki **na realizację projektów unijnych** wyniosły 41.596 tys. zł i stanowiły 7,4% wydatków ogółem. W 2012r. realizowano 46 projektów, z czego w ramach przedsięwzięć majątkowych wydatkowano 35.312 tys. zł, natomiast kwotę 6.284 tys. zł stanowiły wydatki bieżące.

Wydatki majątkowe przeznaczono w głównej mierze na realizację zadania pn. „Przebudowa DK 1 i 86 Gdańsk –Cieszyn w granicach miasta Tychy” – kwota 34.084 tys. zł.

W ramach wydatków bieżących realizowano głównie programy:

- „oświatowe” (23 projekty) 3.909 tys. zł,
- „społeczne” (13 projektów) 1.712 tys. zł.





## II. WYNIK FINANSOWY

Wynik budżetu osiągnięty w 2012r., pomimo zaplanowanego deficytu w wysokości 40.681.852 zł, jest dodatni i wynosi 31.640.317 zł. Wynika to zarówno z ponadplanowanego wykonania dochodów ze środków unijnych jak i niższego od zakładanego wykonania wydatków.

## III. PRZYCHODY I ROZCHODY

W 2012 r. zaciągnięto dwie pożyczki w łącznej kwocie 4.313.864,- zł, w tym:

- z WFOŚiGW na budowę ekranów akustycznych w ramach przebudowy DK-1 2.670.776,- zł,
- w ramach Inicjatywy Jessica na zadanie pn. „Rewitalizacja Placu Baczyńskiego – Pasaż Kulturalny „Andromeda” 1.643.088,- zł.

W 2012r. spłacono raty zaciągniętych w latach wcześniejszych pożyczek i kredytu w łącznej kwocie 22.217.380 zł, w tym:

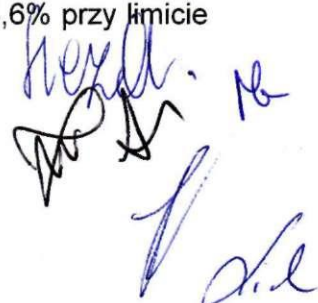
- pożyczki z NFOŚiGW na zadanie pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach” 9.608.940 zł,
- kredytu na zadanie pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach” 6.000.000 zł,
- pożyczki na wyprzedzające finansowanie współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej zadania pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach” 4.192.066 zł,
- pożyczki z WFOŚiGW na zadanie pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach” 1.500.000 zł,
- pożyczki z WFOŚiGW na zadanie pn. „Termomodernizacja wraz z modernizacją SP nr 40 przy ul. Zgrzebnioka” 519.557 zł,
- pożyczki z WFOŚiGW na zadanie pn. „Termomodernizacja wraz z modernizacją SP nr 35 przy al. Piłsudskiego” 396.817 zł.

W trakcie roku umorzono miastu część zaciągniętych w WFOŚiGW pożyczek na termomodernizację SP nr 35 i nr 40. Łączna wartość umorzenia wyniosła 268.303,- zł.

## IV. ZADŁUŻENIE

Zadłużenie miasta na koniec 2012r. wyniosło 138.533.308 zł.

Gros tej kwoty dotyczy zadłużenia związanego z zakończoną w 2011 roku realizacją „Gospodarki ściekowej” (131.908.355 zł). Ostatnią ratę z tego tytułu spłacimy w 2021 roku. Wskaźnik zadłużenia wyniósł 23,3% przy maksymalnym dopuszczalnym ustawą o finansach publicznych 60%. Obciążenie dochodów ogółem obsługą zadłużenia wyniosło 4,6% przy limicie ustawowym wynoszącym 15%.



Na ogólną wartość zadłużenia na koniec ubiegłego roku, oprócz zaciągniętych pożyczek i kredytu, składały się zobowiązania wymagalne w łącznej kwocie 2.311.089 zł.

Zobowiązania wymagalne zostały wykazane przez:

- |   |                |
|---|----------------|
| - samorządowy zakład budżetowy Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych<br>(zobowiązania wobec Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.<br>w Tychach z tytułu dostaw ciepła wynikające z nieterminowych płatności<br>ze strony najemców), | 2.299.562,- zł |
| - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej<br>(zobowiązania wynikające z niepodjętych w terminie przez osoby uprawnione<br>przyznanych świadczeń i zasiłków),  | 10.957,- zł    |
| - Zespół Szkolno – Przedszkolny nr 1<br>(zobowiązania wobec Rejonowego Przedsiębiorstwa Wodociągów<br>i Kanalizacji S.A. w Tychach wynikające z błędnie wykonanego przelewu).   | 570,- zł       |

Na dzień 26 kwietnia 2013r. z ww. zobowiązań do spłaty pozostała kwota 1.917 zł, która w całości dotyczy niepodjętych w terminie świadczeń i zasiłków.

Wartość zobowiązań niewymagalnych z tytułu udzielonych poręczeń na dzień 31.12.2012 r. wyniosła 10.793.408,- zł i w całości dotyczy spółki Tyskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.

## V. SPRAWOZDANIE FINANSOWE

Sprawozdanie finansowe Miasta Tychy za 2012 rok obejmuje:

- bilans z wykonania budżetu,
- łączny bilans samorządowych jednostek budżetowych i zakładu budżetowego,
- łączny rachunek zysków i strat samorządowych jednostek budżetowych i zakładu budżetowego,
- łączne zestawienie zmian w funduszu jednostki samorządowych jednostek budżetowych i zakładu budżetowego.

### 1. Bilans z wykonania budżetu.

- a) Wynik finansowy (nadwyżka budżetu) za 2012 rok wyniósł 31.640.316,95 zł.
- b) Należności budżetu wyniosły 15.248.832,99 zł, na które składają się przede wszystkim należności z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych w kwocie 3.660.749,00 zł oraz należności z tytułu poniesienia wydatków wyprzedzających finansowanie z budżetu Unii Europejskiej lub z innych źródeł nie podlegających





zwrotowi w kwocie 9.696.858,79 zł (w tym z tytułu realizacji zadania pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach” 6.115.797,00 zł oraz zadania pn. „Przebudowa drogi krajowej nr 1 i 86 Gdańsk – Cieszyn w granicach miasta Tychy” 3.155.350,35 zł).

c) Zobowiązania budżetu w wysokości 156.904.619,82 zł obejmują głównie długo- i krótkoterminowe zobowiązania z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek w kwocie 136.222.218,73 zł oraz naliczone i przypisane odsetki od kredytów i pożyczek 19.892.050,68 zł.

## 2. Sprawozdania finansowe (łącznie) jednostek budżetowych i zakładu budżetowego.

a) Należności długo- i krótkoterminowe wyniosły 93.198.866,52 zł i obejmują m.in. należności z tytułu rozłożenia na raty należności za sprzedane grunty, lokale mieszkalne i użytkowe, należności z tytułu wpłaconych świadczeń z Funduszu Alimentacyjnego, odpłatność rodziców biologicznych za pobyt dzieci w rodzinach zastępczych oraz należności czynszowe od najemców lokali użytkowych i mieszkalnych oraz należności od najemców lokali mieszkalnych z tytułu rozłożenia na raty należności za wykonane remonty, termomodernizacje a także należności od pracowników z tytułu udzielonych pożyczek z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych.

b) Zobowiązania krótkoterminowe wyniosły 57.321.044,65 zł i stanowią m.in. zobowiązania z tytułu dostawy ciepła, wody, energii elektrycznej, wywozu nieczystości oraz wykonanych remontów oraz zobowiązania z tytułu dodatkowego wynagrodzenia rocznego.

## **PODSUMOWANIE**

Na podstawie przeprowadzonej analizy wykonania budżetu miasta Tychy za 2012 r. Komisja Rewizyjna nie wniosła zastrzeżeń do wykonania budżetu i w związku z powyższym zajęła stanowisko, jak we wniosku.

